



mun. Chișinău, str. P. Rareș, nr.18,
Republica Moldova, MD-2005,
tel./fax: (+ 373 22) 21 87 68
e-mail: info@csj.md

Chișinău, P. Rareș, 18 street,
Republic of Moldova, MD-2005,
tel./fax: (+373 22) 21 87 68
e-mail: info@csj.md

Nr. 2dsc-37/18 din 05.12.2018

AsDAC
Mun. Chișinău, str. N. Zelinski, 24A,

Av. Gheroghe Macovei
Mun. Chișinău, str. Bulgară, 2,

IP CLAD
Mun. Chișinău, str. Mitropolit Bănulescu Bodoni, 45/2, et. 3, of. 312,

AO ORDA
Mun. Chișinău, str. Mitropolit Bănulescu Bodoni, 45/2, et. 3, of. 316,

Av. Melnic Alexandr
Mun. Chișinău, str. Mitropolit Bănulescu Bodoni, 45, of. 18,

AO COPYRIGHT
Mun. Chișinău, str. Moara Roșie, 19, ap. 6,

AGEPI
Mun. Chișinău, str. A. Doga, 24/1,

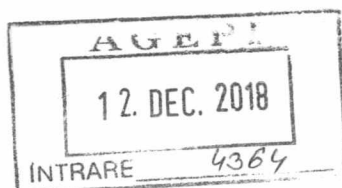
Prin prezenta vă expediem copia încheierii Colegiului Civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție din 05.12.2018.

Anexă: copia încheierii.

Președintele Colegiului civil, comercial
și de contencios administrativ al
Curții Supreme de Justiție

T. Vieru

Ex. A.Berjoczchin



Instanța de fond: Judecătoria Chișinău (sediul central), (jud. T. Avasiloeaie)

Instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău, (jud. L. Bulgac, G. Dașchevici, S. Gîrbu)

Instanța de recurs: Curtea Supremă de Justiție, (jud. V. Doagă, D. Visternicean, N. Vascan, V. Burduh, S. Filincova)

ÎN C H E I E R E

05 decembrie 2018

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit
al Curții Supreme de Justiție

În componența:

Președintele ședinței, judecătorul
Judecătorii

Valeriu Doagă
Maria Ghervas
Nina Vascan
Victor Burduh
Svetlana Filincova

examinând cererea de corectare a erorii, depusă de către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe”, din decizia din 21 noiembrie 2018 a Curții Supreme de Justiție,

în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală cu privire la încasarea în beneficiul comun al Instituției Private „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor”, Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” și Asociația Obștească „Asociația Națională „Copyright” a sumelor colectate de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe”, cu titlu de remunerație, în perioada în care a fost suspendat acest drept,

c o n s t a t ă :

La 18 mai 2015, Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” (CLAD) s-a adresat în instanța de judecată cu cerere către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC), intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI), solicitând încasarea tuturor sumelor de bani care au intrat pe conturile bancare a Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC), cu titlul de remunerație de data suspendării dreptului acestuia de a colecta remunerația pentru perioada în care are dreptul să colecteze remunerație în beneficiul Instituției Private „Centrul de

Licențiere și Administrare a Drepturilor”. (CLAD).

Pe parcursul examinării cauzei, AsDAC a înaintat o cerere reconvențională, solicitând recunoașterea încălcării de către ANCO, ORDA și CLAD a drepturilor AsDAC de a elibera licențe și colecta remunerație pentru titularii de drepturi (autori și interpreți) membri ai AsDAC, încasarea în mod solidar din contul ANCO, ORDA și CLAD pentru dreptul încălcat a unei compensații în mărime de 200 000 de lei, a sumelor colectate ilegal cu titlu de remunerație de autor pentru titularii reprezentați de către AsDAC și încasarea cheltuielilor de asistență juridică.

Prin încheierea din 22 iunie 2015 a Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău, a fost primită spre examinare cererea reconvențională înaintată de AsDAC.

Prin hotărârea din 19 iulie 2017 a Judecătoriei Chișinău (sediul central), acțiunea înaintată de CLAD a fost admisă integral, în sensul invocat.

Prin încheierea instanței de fond din 19 iulie 2017, a fost scoasă de pe rol cererea reconvențională înaintată de AsDAC către CLAD, ORDA, ANCO.

Prin hotărârea suplimentară din 19 iulie 2017, a fost dispusă încasarea din contul AsDAC în beneficiul statului a taxei de stat în sumă de 50 000 de lei.

Prin încheierea din 25 septembrie 2017 a Judecătoriei Chișinău (sediul central), a fost respinsă cererea AsDAC cu privire la anularea încheierii din 19 iulie 2017, prin care a fost scoasă de pe rol cererea reconvențională.

Prin decizia din 22 martie 2018 a Curții de Apel Chișinău, a fost respinsă cererea de apel depusă de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” și menținută hotărârea din 19 iulie 2017 a Judecătoriei Chișinău (sediul central).

Prin decizia din 22 martie 2018 a Curții de Apel Chișinău, a fost respinsă cererea de recurs depusă de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” și menținută încheierea din 19 iulie 2017 a Judecătoriei Chișinău (sediul central) prin care a fost scoasă de pe rol cererea reconvențională.

La 03 iulie 2018, suplimentar la 23 octombrie 2018, Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” reprezentată de avocatul Gheorghe Macovei a declarat recurs împotriva deciziei din 22 martie 2018 a Curții de Apel Chișinău, solicitând casarea acesteia și a hotărârii primei instanțe cu emiterea unei noi hotărâri prin care acțiunea inițială să fie respinsă.

În motivarea recursului a indicat că instanța de apel la pronunțarea deciziei nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată, a aplicat o lege care nu trebuia să fie aplicată și a interpretat în mod eronat legea.

Mai mult, în argumentarea ilegalității hotărârii contestate, recurenta a apreciat arbitrar probele, eroare ce a condus la încălcarea drepturilor fundamentale ale omului.

La 14 septembrie 2018, Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” a depus referință la cererea de recurs, solicitând declararea recursului ca fiind inadmisibil.

Prin încheierea din 24 octombrie 2018 a Curții Supreme de Justiție, recursul declarat de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” reprezentată de

avocatul Gheorghe Macovei a fost considerat admisibil.

Prin decizia din 21 noiembrie 2018 a Curții Supreme de Justiție a fost admis recursul declarat de către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” reprezentată de avocatul Gheorghe Macovei, casată decizia din 22 martie 2018 a Curții de Apel Chișinău cu remiterea cauzei la rejudecare la Curtea de Apel Chișinău în alt complet de judecată.

La 22 noiembrie 2018, Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” a depus o cerere de corectare a erorii strecurate în decizia din 21 noiembrie 2018 a Curții Supreme de Justiție.

În urma studierii materialelor cauzei, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție a constatat că la redactarea deciziei din 21 noiembrie 2018 a Curții Supreme de Justiție, a fost strecurată o omisiune mecanică, care necesită de a fi corectată.

În drept, potrivit art. 249 alin. (2), (2¹) al Codului de procedură civilă, instanța judecătorească poate, din oficiu sau la cererea participanților la proces, să corecteze greșelile sau omisiunile din hotărâre privitor la nume, calitate procesuală, orice alte erori materiale sau de calcul evidente. În cazul în care cererea privind corectarea greșelilor sau a omisiunilor din hotărâre se depune în cadrul examinării cauzei în instanța de apel sau de recurs, aceasta se soluționează de către instanța respectivă.

Astfel, conform materialelor cauzei, instanța de recurs prin actul judecătoresc menționat supra a admis recursul declarat și a casat decizia instanței de apel, însă la redactarea deciziei, în partea dispozitivă al acesteia, a comis o omisiune evidentă neindicând după sintagma ”Se casează” cuvântul ”decizia”.

Prin urmare, Colegiul consideră necesar de a corecta omisiunea evidentă în sensul expus mai sus.

Având în vedere cele expuse și în conformitate cu art. 249, art. art. 269-270 ale Codului de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Se admite cererea de corectare a erorii depusă de către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe”, din decizia din 21 noiembrie 2018 a Curții Supreme de Justiție.

Se corectează omisiunea din partea dispozitivă a deciziei din 21 noiembrie 2018 a Curții Supreme de Justiție emisă în prezenta cauză prin adăugarea după sintagma ”Se casează” cuvântul ”decizia”.

Se va citi corect alineatul 2 al deciziei după cum urmează: ”Se casează decizia din 22 martie 2018 a Curții de Apel Chișinău emisă în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și

Conexe”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală cu privire la încasarea în beneficiul comun al Instituției Private „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor”, Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” și Asociația Obștească „Asociația Națională „Copyright” a sumelor colectate de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe”, cu titlu de remunerație, în perioada în care a fost suspendat acest drept și se remite cauza spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată”.

Încheierea nu se supune niciunei căi de atac.

Președintele ședinței, judecătorul

Valeriu Doagă

Judecătorii

Maria Ghervas

Nina Vascan

Victor Burduh

Svetlana Filincova

Copia corespunde originalului
Judecător



Svetlana Filincova